ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

FEUILLETON ET AVIS

Jour de séance 8

Troisième session, 55e législature

le vendredi 16 décembre 2005

AFFAIRES COURANTES

Prière
Condoléances et messages de sympathie *(préavis au président)*
Présentation d'invités
Messages de félicitations
Présentation de pétitions
Réponse aux pétitions et aux questions écrites
Présentation des rapports de comités
Dépôt de documents
Déclarations de ministres
Déclarations de députés
Questions orales
Dépôt de projets de loi
Avis de motion
Motions ministérielles sur l'ordre des travaux de la Chambre
Ordre du jour

FEUILLETON ET AVIS

ORDRE DU JOUR

DEUXIÈME LECTURE *(reportée au mardi 20 décembre 2005)*

24, *Loi modifiant la Loi sur la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick.* M. Murphy.

PROJETS DE LOI D'INITIATIVE MINISTÉRIELLE ET ORDRES MINISTÉRIELS

Reprise du débat sur l'amendement de la motion portant sur une adresse en réponse au discours du trône.
Débat ajourné par l'hon. M. Lord.
Reprise du débat le vendredi 16 décembre 2005.

COMITÉ PLÉNIER

2, *Loi sur la responsabilité financière et le budget équilibré.* L'hon. M. Volpé.
3, *Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick.* L'hon. M. Volpé.
4, *Loi sur le remboursement du crédit d'impôt pour les frais de scolarité.* L'hon. M. Volpé.
5, *Loi sur le recouvrement de dommages-intérêts et du coût des soins de santé imputables au tabac.* L'hon. M. Green, c.r.
7, *Loi sur l'Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick.* L'hon. M. Fitch.
8, *Loi modifiant la Loi sur le film et le vidéo.* L'hon. M. Steeves.
9, *Loi concernant la protection des occupants à faible revenue.* M. Doherty.
10, *Loi modifiant la Loi sur les terres et forêts de la Couronne.* L'hon. M. Ashfield.
11, *Loi modifiant la Loi sur les terres et forêts de la Couronne.* L'hon. M. Ashfield.
12, *Loi modifiant la Loi sur les produits forestiers.* L'hon. M. Ashfield.
13, *Loi modifiant la Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail.* L'hon. M^{me} Blaney.
14, *Loi modifiant la Loi sur les relations industrielles.* L'hon. M^{me} Blaney.
15, *Loi modifiant la Loi sur l'assainissement de l'environnement.* L'hon. M. Holder.
16, *Loi modifiant la Loi sur l'assainissement de l'environnement.* L'hon. M. Holder.
17, *Loi modifiant la Loi sur l'enregistrement foncier.* L'hon. M. Mockler.
18, *Loi modifiant la Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur.* L'hon. M. Steeves.
19, *Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur.* L'hon. M. Steeves.

20, *Loi modifiant la Loi sur les emprunts de la province.* L'hon. M. Volpé.
21, *Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer de courtes lignes.*
L'hon. P. Robichaud.
22, *Loi modifiant la Loi sur la Société de Kings Landing.* L'hon. M^{me} MacAlpine-Stiles.

PROJETS DE LOI RENVOYÉS D'OFFICE AU COMITÉ PERMANENT DE MODIFICATION DES LOIS

6, *Loi sur les franchises.* L'hon. M. Green, c.r.

AVIS DE MOTIONS

MOTIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Motion 19 — L'hon. M. Volpé, appuyé par l'hon. M. Lord, proposera, le mardi 20 décembre 2005, la résolution suivante :
que la Chambre approuve en général la politique budgétaire du gouvernement pour le compte de capital.

MOTIONS RÉGLÉES

Motion 1 — L'hon. M. Alward. Adoption de la motion le 7 décembre 2005.

MOTIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS ***[Selon l'alternance prévue aux paragraphes 44(2.4), (2.5) et (2.6) du Règlement]***

Motions pouvant faire l'objet d'un débat

Motion 11 — M. Murphy, appuyé par M. V. Boudreau, proposera, le jeudi 15 décembre 2005, la résolution suivante :
attendu que l'agent de police Clarence Bourque a reçu cinq balles dans une fusillade survenue à Shediac en août 1981 ;
attendu que la pertinence, la rigueur et l'orientation de l'enquête menée par le service de police de Shediac d'alors et la Gendarmerie royale du Canada ont été remises en question, que, en outre, cette enquête n'a jamais été officiellement terminée et que le public n'a reçu aucune réponse satisfaisante de la GRC ni du ministère de la Justice du Nouveau-Brunswick ;
qu'il soit résolu qu'un débat soit tenu à l'Assemblée législative quant à la constitution, par ordre, d'une commission d'enquête prévue à l'article 2 de la Loi sur les enquêtes, afin de déterminer si l'enquête incomplète précitée a eu pour effet de jeter le discrédit sur l'administration de la justice.

Motions portant dépôt de documents ***[Dans l'ordre de leur présentation à la Chambre.]***

Motion 3 — M^{me} Robichaud, appuyée par M. Lamrock, proposera, le mardi 13 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre la correspondance, y compris les procès-verbaux de réunions, les lettres, les courriels, les notes de service, les notes d'information, les notes manuscrites, les rapports, les analyses et les recherches, pour la période du 1er janvier au 30 novembre 2005, ayant trait aux changements apportés aux échelles des traitements ou à d'autres rémunérations dans les écoles, les conseils scolaires et les districts d'éducation du Nouveau-Brunswick.

Motion 4 — M. Murphy, appuyé par M. Lamrock, proposera, le mardi 13 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre la correspondance, y compris les procès-verbaux de réunions, les lettres, les courriels, les notes de service, les notes d'information, les notes manuscrites, les rapports, les analyses et les recherches, ayant trait au financement de l'éducation au Nouveau-Brunswick, échangée entre le ministère de l'Éducation, le ministère des Finances et les districts scolaires ou détenue par eux.

Motion 5 — M. Targett, appuyé par M. Lamrock, proposera, le mardi 13 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre la correspondance, y compris les procès-verbaux de réunions, les lettres, les courriels, les notes de service, les notes d'information, les notes manuscrites, les rapports, les analyses et les recherches, échangée entre le Bureau des ressources humaines et le ministère des Finances, le Conseil exécutif et le ministère de l'Éducation relativement à la modification d'échelles des traitements au ministère de l'Éducation.

Motion 6 — M. Kennedy, appuyé par M. Jamieson, proposera, le mardi 13 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre la correspondance depuis juin 2003, y compris les procès-verbaux de réunions, les lettres, les courriels, les notes de service, les notes d'information, les notes manuscrites, les rapports, les analyses et les recherches, envoyée et reçue par Énergie NB et le ministère de l'Énergie à propos du programme de pulvérisation de défoliants d'Énergie NB pendant la période de 1965 à 1970.

Motion 7 — M. Kennedy, appuyé par M. Jamieson, proposera, le mardi 13 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre la correspondance, y compris les procès-verbaux de réunions, les lettres, les courriels, les notes de service, les notes d'information, les notes manuscrites, les rapports, les analyses et les recherches, du ministère de l'Énergie ou de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick de l'époque ayant trait au programme de défoliation d'Énergie NB pendant la période de 1965 à 1970, y compris les noms des personnes qui travaillaient au titre du programme dans un emploi à temps plein, à temps partiel, à titre occasionnel ou comme étudiants ou étudiantes d'été, ainsi que les noms des défoliants utilisés et les endroits où ils ont été utilisés au Nouveau-Brunswick.

Motion 8 — M. Paulin, appuyé par M. Branch, proposera, le mardi 13 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre la correspondance, y compris les procès-verbaux de réunions, les lettres, les courriels, les notes de service, les notes d'information, les notes manuscrites, les rapports, les analyses et les recherches, entre le 1er avril 2004 et le 7 décembre 2005, ayant trait à l'autorisation d'exporter du bois des terres de la Couronne.

Motion 9 — M. Paulin, appuyé par M. Branch, proposera, le mardi 13 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre la correspondance, y compris les procès-verbaux de réunions, les lettres, les courriels, les notes de service, les notes d'information, les notes manuscrites, les rapports, les analyses et les recherches, entre le 1er avril 2004 et le 7 décembre 2005, ayant trait au budget pour le nettoyage de la rivière Restigouche.

Motion 12 — M. R. Boudreau, appuyé par M. V. Boudreau, proposera, le jeudi 15 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre la correspondance, y compris les procès-verbaux de réunions, les lettres, les courriels, les notes de service, les notes d'information, les notes manuscrites, les rapports, les analyses et les recherches, ayant trait au plan du ministère des Services familiaux et communautaires concernant les services résidentiels pour les personnes atteintes d'autisme.

(Réponse déposée le 15 décembre 2005.)

Motion 13 — M. Jamieson, appuyé par M. S. Graham, proposera, le mardi 20 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre la correspondance, y compris les procès-verbaux de réunions, les lettres, les courriels, les notes de service, les notes d'information, les notes manuscrites, les rapports, les analyses et les recherches, échangée entre le 7 juin 1999 et le 13 décembre 2005 relativement aux demandes de financement d'infrastructures que le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux a faites auprès du gouvernement fédéral et aux projets environnementaux financés depuis le 7 juin 1999.

Motion 14 — M. Albert, appuyé par M. Landry, proposera, le mardi 20 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre le nombre de naissances entre le 1er avril 2003 et la fin de novembre 2005, par mois, par district de services locaux, village et ville servis par la Régie de la santé Acadie-Bathurst.

Motion 15 — M. Haché, appuyé par M. S. Graham, proposera, le mardi 20 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre la correspondance, y compris les procès-verbaux de réunions, les lettres, les courriels, les notes de service, les notes d'information, les notes manuscrites, les rapports, les analyses et les recherches, échangée, entre le 7 juin 2003 et le 13 décembre 2005, entre Entreprises Nouveau-Brunswick ou tout autre ministère et Research in Motion.

Motion 16 — M. Lamrock, appuyé par M. Brewer, proposera, le mardi 20 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre les documents, les courriels, la correspondance et les rapports relativement à une demande que le gouvernement du Nouveau-Brunswick a faite auprès du gouvernement du Canada afin de faire modifier le trajet convenu pour le projet communément appelé la voie de détournement de Marysville.

Motion 17 — M. Haché, appuyé par M. Paulin, proposera, le jeudi 22 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre le nom et l'emplacement des pourvoyeurs qui mènent en groupe leurs activités sur les terres de la Couronne, du 7 juin 1999 au 14 décembre 2005 ; l'emplacement géographique précis et l'appellation des groupes ; la date de délivrance des permis en question ; le nom des personnes énumérées sur ces permis d'exploitation, ainsi que la correspondance, y compris les procès-verbaux de réunions, les lettres, les courriels, les notes de service, les notes d'information, les notes manuscrites, les rapports, les analyses et les recherches, ayant trait à l'approbation de ce qui précède.

Motion 18 — M. S. Graham, appuyé par M. V. Boudreau, proposera, le jeudi 22 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre le plan d'intervention en cas de pandémie de grippe dont le ministre de la Santé et du Mieux-être a parlé au cours de la période des questions du 14 décembre 2005.

Motion 20 — M. Albert, appuyé par M. Landry, proposera, le jeudi 22 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre tous les renseignements concernant la création d'une commission de la toponymie, y compris les notes de service, les rapports, les télécopies, les comptes rendus de réunions, etc., du 1er avril 2003 au 30 novembre 2005.

Motion 21 — M. Murphy, appuyé par M. Lamrock, proposera, le jeudi 22 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre copie des dépenses, y compris copie des factures, des reçus, etc., du 1er janvier 2004 au 1er décembre 2005, du ministre des Relations intergouvernementales et internationales, ministre responsable de Services Nouveau-Brunswick et ministre responsable du Secrétariat à la Culture et au Sport.

Motion 22 — M. Murphy, appuyé par M. Lamrock, proposera, le jeudi 22 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre copie des journaux de bord de l'avion du gouvernement, du 1er janvier 2004 au 1er décembre 2005.

Motion 23 — M. V. Boudreau, appuyé par M. Paulin, proposera, le jeudi 22 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre les contrats en vigueur, conclus entre le gouvernement du Nouveau-Brunswick et les fournisseurs de services d'ambulance en activité, depuis juin 2003 ; les contrats en vigueur, conclus entre les fournisseurs de services d'ambulance en activité et leur personnel, depuis juin 2003.

Motion 24 — M. Lamrock, appuyé par M. Murphy, proposera, le mardi 20 décembre 2005, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre les documents, les courriels, la correspondance et les rapports relativement à l'agrément de CertifyOnline.com, ou du propriétaire inscrit du nom de domaine, en tant qu'établissement de formation pour adultes.

MOTIONS RÉGLÉES

Motion 2 — M. S. Graham. Débat sur la motion le 13 décembre 2005 ; rejet de la motion le 13 décembre 2005.
Motion 10 — M. Burke. Débat sur la motion le 15 décembre 2005 ; adoption de la motion le 15 décembre 2005.

PÉTITIONS

1, M. C. LeBlanc — présentée le 7 décembre 2005.
2, M. Landry — présentée le 7 décembre 2005.
3, M. Doucet — présentée le 9 décembre 2005.
4, M^{me} Robichaud — présentée le 13 décembre 2005.
5, M. Kenny — présentée le 14 décembre 2005.
6, M^{me} Robichaud — présentée le 14 décembre 2005.
7, M^{me} Robichaud — présentée le 15 décembre 2005.
8, M^{me} Robichaud — présentée le 15 décembre 2005.

RAPPORTS/DOCUMENTS

DÉPÔT À LA CHAMBRE

Comptes du vérificateur général pour l'année financière terminée le 31 mars 2005.
(déposé par le président, le 15 décembre 2005.)

RÉUNION DE COMITÉS

Le Comité d'administration de l'Assemblée législative se réunira le vendredi 16 décembre 2005, à 12 heures, dans la salle de conférence du président.

Le Comité permanent de la procédure se réunira le mardi 20 décembre 2005, à 9 h 30, dans la pièce 47-48 de l'Édifice de l'Assemblée législative.

Le Comité permanent des corporations de la Couronne se réunira le mardi 10 janvier 2006, à 10 heures dans la Chambre de l'Assemblée législative.

Le Comité permanent des comptes publics se réunira le mardi 10 janvier 2006, à 10 heures dans la Chambre de l'Assemblée législative.

Le Comité permanent des corporations de la Couronne se réunira le mardi 17, le mercredi 18 et le jeudi 19 janvier 2006 ; le mardi 24, le mercredi 25 et le jeudi 26 janvier 2006 et le mardi 31 janvier 2006.

Loredana Catalli Sonier,
greffière de l'Assemblée législative